

9]b`G]Y[YgfUi gW\ . `8: 6!HYUa `VY[Y]ghYfh
: Ub`g`a]h`[fc» Ufh][Ya `Gd]Y`

BU[Y`ga Ubb`fYZY_h]Yfh`bUW\`XYa `). \$!G]Y[`XYf`8: 6!
5i gk U\`ØVYf` GdU» `i bX` : `Y]» `i`k]W\h][Y`9f_Ybbhb]ggY
ZØf`X]Y`K A`&\$&*"

⊕`Y]bYa `VYY]bXfi W_YbXYb`5i ZhU_h`XYf`BUh]cbg`@YU[i Y`ZY]YfhY
X]Y`XYi hgW\Y` : i » VU`bUh]cbU`a UbbgW\ UZh`Y]bYb`ØVYfk`Å`h][YbXYb
) . \$!G]Y[`[Y[Yb`l b[Ufb``8]Y` : Ub`g`k UfYb`gc`VY[Y]ghYfh]j`cb`X]YgYf
8UfV]Yhi b[ž`XUgg`g]Y`bUW\`XYa `Gd]Y`b]W\h`VYfY]h`k UfYbž`XUg
GhUX]cb`ni`j`Yf`UggYb``GhUhhXYggYb``]Y» Yb`g]Y`]\fYf` : fYi XY`ZfY]Yb
@Ui Zi bX`ZY]YfhYb`XUg`† b[Y`i bX`XmbUa]gW\Y`8i c` : `cf]Ub`K]fhn
i bX`āJa U`A i g]U`Už`X]Y`VY]XY`a U» [YV`]W`ni`a`9fZc`[`VY]hfi [Yb`
8]Yg`a Uf_]Yfh]Y]bYb`VYa Yf_Ybgk YfhYb`BYi VY[]bb`ZØf`XUg`HYUa ž
XUg`bUW\`Y]bYa `Ybhh`Ai gW\YbXYb`5VgW\`bY]XYb`VY]`XYf`<Y]a`!9A
bYi Y`<cZbi b[`gW\`ØdZh"

6i bXYghfU]bYf`ž`])Ub`BU[Y`ga Ubb`Ai » YfhY`g]W\`cdh]a]gh]gW\`ØVYf
X]Y`VYj`cfghY`YbXYb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb``5a`8]YbghU[`ghY`h
VYfY]hg`XUg`b`ÅW\`ghY`VYXYi`hYbXY`A`UhW\`[Y[Yb`X]Y`B]YXYf`UbXY
Ubž`X]Y`VYbZU``g`a]h`Y]bYa `VYY]bXfi W_YbXYb`) .&!G]Y[`[Y[Yb
6cgb]Yb!<YfnY[ck]bU`Ui Zk UfhYb`_cbbhYb``8]Y`<c`ÅbXYf`UVYb
Y]bY`gY`fž`gY`f`[i hY`A UbbgW\ UZh`ž`gc`BU[Y`ga Ubb``8]YgY
_ca`a`YbXYb`Gd]Y`Y`g]bX`j`cb`[fc» Yf`6YXYi`hi b[ž`]bgVYgcbXYfY`]b
<]bV`]W`_Ui`Z`X]Y`VYj`cfghY`YbXY`K`A`&\$&*ž`X]Y`]b`XYb`l`G5ž
?UbUXU`i`bX`A`Yi]_c`Ui`g[YhfU[Yb`k`]fX"

8]Y`l`bVYgW\`k`Yfh`Y]h`XYf`Gd]Y`Yf`

6Y]`XYf`DfYggY`_cbZYfYbn`bUW\`XYa `Gd]Y``\`ØfhY`a`Ub`j`cb
BU[Y`ga Ubb`6Y[f]ZY`k`]Y`GdU» ž` : `Y]» `i`bX` @`gh`Ua`G]Y[Yb`"

8]YgY`K cfhY`gd]Y[Y`b`XYb`9bh\i`g]Uga`i`g`k`]XYfž`XYb`Yf`VY]`gY]bYb
Gd]Y`Yfb`g]Y\h"8]Y`7\Ya`]Y`]b`XYf` ; fi`ddY`gWXY]bhini`gh]a`a`Yb
i`bX`X]Y`J`YfV]bXi`b[`ni`XYb` : Ubgi`gh`k`]YXYf\Yf[YghY`h"
 ; Yk`]bbYb`gc``ni`Y]bYf`GY`Vghj`Yfgh`AbX`]W_X]h`k`YfXYb` ž`gc
BU[Y`ga`Ubbž`XYf`ZYgh`XUj`cb`ØVYfnYi`[h]ghž`XUgg`XUg`HYUa`]b
nk`Y]`ž\Yb`ni`XYb`K`A`!` : Uj`cf]hYb`n`A`Yb`_Ubb"

9]b`Yb`hgWXY]XYbXYf`5gdY`_h`XYg`Gd]Y`g`k`Uf`X]Y` : fU[Yž`k`]Y`XUg
HYUa`c`\b`X]Y`YfZU`fYbYb`Gd]Y`Yf`k`]Y`Hcb]`?`fcc`gž`A`Ubi`Y`B`Yi`Yfž
=U`m` ; ØbXc[Ub`i`bX`H`ca`Ug`A`Ø`Yf`UVgW`bY]XYb`k`ØfXY"8]YgY
Gd]Y`Yf`\UVYb`Y]bgh`XUg`HYUa`[Ydf`A[h`i`bX`]`fYb`F`ØW`hf]hh`bUW
XYf`9A`]\`bhYf`À`ggh`Y]bY`[fc»`Y`@ØW`Y"8`cW`X]Y`5`bhk`cfh`XUf`Ui`Z
ZUb`X`g]W`_Ui`Z`XYa`Gd]Y`ZY`X"DUgWU` ; fc»`ž`XYf`?`fcc`g`YfZc`[fY]W
YfgY`hnhY`ž`nY][hY`Y]bY`ØVYffU[YbXY`@Y]ghi`b[`i`bX`gcf[hY`a`]h`gY]bYf
8`mb`Ua`_]`i`bX`gY]bYb` : A`]\[_Y]hYb`ZØf`Y]bYb`fY]Vi`b[g`c`gYb
Gd]Y`Ui`Z`Ui`" `W`[`Ui`VY`gW`cb`Ub`a`Y]bY`Gh`A`_Yb` ž`gU[hY` ; fc»
VYgWXY]XYb`bUW`gY]bYa`Yfgh`bYi`bhYb`@`AbXYfgd]Y`ž`XUg`U`g`XUg
VYghY`gY]bYf`?`Uff]YfY`[]`h"

8 Ug`VYgc`bXYfY` ; YZØ\`Ui`Z`XYa`D`Uhn

8 Ug`5i`[Yba`Yf`_XYf` : Ubgi`U[`j`cf`U`Ya`_Ui`Z`XYa`_Ui`ZghfYVYbXYb
8i`c`K`]fhn`i`bX`A`i`g]U`U" `a` `9fØZbi`b[ggd]Y`_`cbbhYb`g]Y`VYfY]hg
a`]h]\`fYb`HcfYb`[`ÀbnYb`i`bX`Ui`W`[Y[Yb`i`b[Ufb`k`UfYb`g]Y
k`]YXYf`Yb`hgWXY]XYbX" `A`]h]\`fYb`nUfhYb`&%`ž\`fYb`nY][hYb`g]Y`Y]bY
VYY]bXfi`W`_YbXY`J`YfV]bXi`b[`Ui`Z`XYa`D`Uhn" `9g`a`UW`h]a`a`Yf
GdU»`ž`a`]h` : `c`fi`a`ni`nc`W`_Yb`ž`VYa`Yf`_hY`A`i`g]U`U" `HfU]bYf
BU[Y`ga`Ubb`c`VhY`X]Y`VY]XYb`U`g`bY`hhY`ž`bc`fa`U`Y`Hmd`Yb`ž`XYfYb
 : `Y]»`Yb`hgWXY]XYbX`ZØf`XYb`9fZc`[]`gh"

8]Y`Gh]a`a`i`b[`]b`XYb`GhUX]Yb`\Uh`g]W`_a`Yf`_]W`_j`Yf`AbXYfh" `K`c
ni`j`cf`j`cb`Y]bYf`9bhZfYa`Xi`b[`nk`]gW`Yb` : Ubgi`bX`A`UbbgW`UZh`X]Y
F`YXY`k`Ufž`_Y`fh`bi`b`k`]YXYf`Y]b` ; YZØ\`XYf`9]b`Y]h`ni`fØW`" `BUW
HcfYb`k`]fX`Ui`g[Y`UggYb`[YZY]Yfhi`bX`X]Y`BUh]cbU`\ma`bY`k`]fX
k`]YXYf`a`]hj`c`Yf`<]b[UVY`[Ygi`b[Ybž`k`]Y`Hcf`gW`ØhnY`B]WUg
 : Ø`_fi`[`ZYghghY`hY.` `W`_UVY`gW`cb`XUg` ; YZØ\`ž`XUgg`X]Y
BUh]cbU`\ma`bY`k`]YXYf`Y]b`V]ggW`Yb`_Ui`hYf`[Ygi`b[Yb`k`]fX" `8]Y
6Y[Y]ghYfi`b[ž`X]Y`k`À`fYbX`XYf`<Y]a`!9A`[YVcfYb`k`i`fXYž`gWXY]bh

]b`XYb`5``hU[`XYg`@AbXYfgd]Y`g`ØVYfni [Y\Ybž`k Ug`<cZbi b[`Ui Z
Y]bY`YfZc`[fY]WXY`Ni _i bZiXYf`A UbbgWUZh`[]Vh"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY